



# Dormeasan® Nachtrust\* druppels

## Voedingssupplement

### Gebruiken bij

\*Dormeasan Nachtrust druppels bevat passiebloem, citroenmelisse, valeriaan, haver en hop. Deze combinatie helpt bij het inslapen, bevordert een gezonde nachtrust en helpt om fris en uitgerust wakker te worden.

### Algemene informatie

Slapen is belangrijk. De hoeveelheid slapen die u nodig heeft, is heel persoonlijk. Ouderen slapen over het algemeen korter. Het antwoord op de volgende vraag geeft u een goede indicator: Bent u echt fit en uitgerust als u 's morgens opstaat? Perioden van rust en voldoende slapen zijn voor ons lichaam net zoetjes als het opnieuw opladen van een batterij. Niet alleen het lichaam doet tijdens de slaap nieuwe energie op, ook de geest komt tot rust.

### Gebruikswijze

**Vollwassenen en kinderen vanaf 16 jaar:** Een half uur voor het slapen gaan 40-60 druppels met wat water innemen.

Dit voedingssupplement is niet geschikt voor kinderen jonger dan 16 jaar.

Voor kinderen van 6 tot 15 jaar adviseren wij Dormeasan Nachtrust tabletten.

### Wat u moet weten voordat u A.Vogel Dormeasan Nachtrust druppels gebruikt

De dagelijkse aanbevolen dosering niet overschrijden.

Een voedingssupplement mag niet als vervanging

van een gevarieerde en evenwichtige voeding en van een gezonde levensstijl worden gebruikt.

Bij klachten is het verstandig een arts te raadplegen.

### Gebruik tijdens zwangerschap of borstvoeding

Bij gebruik van voedingssupplementen tijdens de zwangerschap en de periode waarin borstvoeding wordt gegeven, verdient het in het algemeen aanbeveling eerst uw arts te raadplegen.

Dit voedingssupplement mag gebruikt worden door zwangere vrouwen.

Dit voedingssupplement mag gebruikt worden door vrouwen die borstvoeding geven.

### Niet gebruiken bij

Indien er een overgevoeligheid is voor één van de componenten.

### Combinatie met andere producten

U kunt dit product in het algemeen gelijktijdig met andere producten gebruiken. Het is raadzaam om bij twijfel overleg te plegen met een arts of apotheker.

### Verdraagzaamheid

In de aanbevolen hoeveelheden wordt het product in het algemeen prima verdragen.

### Ingrediënten

Plantenextracten: citroenmelisse (*Melissa officinalis*) 40%, haver (*Avena sativa*) 38%, passiebloem (*Passiflora incarnata*) 10%, hop (*Humulus lupulus*) 10%, valeriaan (*Valeriana officinalis*) 2%.

### Alcoholgehalte: 60% v/v.

Geschikt voor personen met lactose-intolerantie.

Geschikt voor diabetici.

### Productie en distributie

A.Vogel Dormeasan Nachtrust druppels wordt geproduceerd door A.Vogel B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg en gedistribueerd door A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

### Bewaren

Droog, donker, niet bewaren boven 25°C.

Ten minste houdbaar tot het eind van de maand vermeld op de bovenzijde van de verpakking.

Bewaren buiten het bereik en zicht van jonge kinderen.

### Verpakking

A.Vogel Dormeasan Nachtrust druppels is verkrijgbaar in een verpakking van 100 ml.

### A.Vogeltuininen: EKO-keurmerk

De planten die we nodig hebben voor de A.Vogel producten telen we grofendels zelf op ecologische wijze in onze eigen tuinen (EKO-keurmerk). Er komen dus geen kunststof en chemische bestrijdingsmiddelen aan te pas. We oogsten de planten op het moment dat ze de hoogste concentratie aan werkzame bestanddelen bevatten waarna ze vers verwerkt worden in onze producten.

### Zorg voor het milieu

A.Vogel streeft ernaar het milieu zo min mogelijk te belasten. Daarom maken we zoveel mogelijk gebruik van milieuvriendelijk geproduceerde verpakkingsmaterialen. Deze materialen hebben bij verbranding geen schadelijke effecten op het milieu of zijn geschikt voor recycling.



### Informatie

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel.: +32 (0) 13 35 89 40

[www.avogel.be](http://www.avogel.be)

[info@avogel.be](mailto:info@avogel.be)

De tekst voor deze gebruiksaanwijzing werd voor het laatst herzien in november 2024.

**PL 448/115**



# Dormeasan® Sommeil de \* qualité gouttes

## Complément alimentaire

### Usage

\*Dormeasan Sommeil de qualité gouttes contient de la passiflore, de la mélisse, de la valériane, de l'avoine et de l'houblon. Cette combinaison aide à s'endormir, favorise un sommeil réparateur et aide à se réveiller frais et reposé.

### Informations générales

Dormir est important. La quantité de sommeil dont l'être humain a besoin diffère d'un individu à l'autre. Les personnes plus âgées dorment en général moins longtemps. La réponse à la question suivante est un bon indicateur : Vous sentez-vous vraiment en forme et reposé lorsque vous vous réveillez le matin ? Des périodes de repos et un sommeil suffisant permettent réellement à notre corps de recharger ses batteries. Le sommeil permet non seulement au corps de retrouver de l'énergie mais il permet aussi à l'esprit de s'apaiser.

### Mode d'emploi

**Adultes et adolescents à partir de 16 ans :** Une demi-heure avant le coucher, prendre 40-60 gouttes avec un peu d'eau.

Ce complément alimentaire ne convient pas aux enfants de moins de 16 ans.

**Ce qu'il faut savoir avant d'utiliser A.Vogel Dormeasan Sommeil de qualité gouttes**  
Ne pas dépasser la dose journalière recommandée.

Un complément alimentaire ne peut pas être utilisé comme substitut d'un régime alimentaire varié et équilibré et d'un mode de vie sain.

En cas de problème, veuillez consulter un médecin.

**Utilisation pendant la grossesse ou l'allaitement**  
Il est recommandé de consulter votre médecin avant l'utilisation de compléments alimentaires pendant la grossesse et l'allaitement.

Ce complément alimentaire peut être utilisé par les femmes enceintes.

Ce complément alimentaire peut être utilisé pendant l'allaitement.

**Ne pas utiliser**  
Si vous êtes hypersensible à l'un des composants.

### Combinaison avec d'autres produits

En général, vous pouvez utiliser ce produit en même temps que d'autres. En cas de doute, il est conseillé de s'adresser à son médecin ou pharmacien.

### Tolérance

Le produit est généralement bien toléré lorsqu'il est utilisé dans les quantités conseillées.

### Ingrédients

Extraits de plantes : mélisse officinale (*Melissa officinalis*) 40%, avoine (*Avena sativa*) 38%, passiflore (*Passiflora incarnata*) 10%, houblon (*Humulus lupulus*) 10%, valériane (*Valeriana officinalis*) 2%.

Teneur en alcool : 60% v/v.

Convient en cas d'intolérance au lactose.

Convient aux personnes atteintes de diabète.

### Production et distribution

A.Vogel Dormeasan Sommeil de qualité gouttes est produit par A.Vogel B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg et distribué par A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

### Conservation

À conserver au sec, à l'abri de la lumière et à une température inférieure à 25°C.

À utiliser de préférence avant la fin du mois mentionné sur l'emballage.

Tenir hors de portée et de la vue des jeunes enfants.

### Présentation

A.Vogel Dormeasan Sommeil de qualité gouttes est présenté en emballage de 100 ml.

**Les jardins A.Vogel EKO-labellisés**

La majorité des plantes dont nous avons besoin pour les produits A.Vogel pousse dans nos propres jardins. Il va de soi que ces cultures sont écologiques (label EKO). Nous n'utilisons donc aucun engrangement chimique ni aucun pesticide, herbicide ou insecticide chimique. Nous récoltons au moment où la plante possède la plus forte concentration en substances actives pour ensuite traiter directement la plante fraîche et en faire un produit naturel A.Vogel.

**Protégez l'environnement**

A.Vogel a pour philosophie de peser le moins possible sur l'environnement. C'est pourquoi nous favorisons autant que possible l'utilisation de matériaux d'emballage fabriqués selon des procédés qui ne nuisent pas à l'environnement. Ces matériaux n'ont aucun effet nocif sur l'environnement en cas d'incinération et sont tout à fait recyclables.

**Information**

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel: +32 (0) 13 35 89 40  
[www.avogel.be](http://www.avogel.be)  
[info@avogel.be](mailto:info@avogel.be)

Le texte de cette notice a été revu pour la dernière fois en novembre 2024.

PL 448/115



# Dormeasan® Ruhiger Schlaf Tropfen

**Nahrungsergänzungsmittel****Anwenden bei**

Dormeasan Ruhiger Schlaf Tropfen enthält Passionsblume, Zitronenmelisse, Baldrian, Hafer und Hopfen. Diese Kombination hilft Ihnen beim Einschlafen, fördert einen gesunden Schlaf und sorgt dafür, dass Sie erfrischt und ausgeruht aufwachen.

**Allgemeine Informationen**

Schlafen ist wichtig. Die Menge an Schlaf, die Sie benötigen, ist sehr individuell. Ältere Menschen schlafen im Allgemeinen kürzer. Die Antwort auf die folgende Frage gibt Ihnen einen guten Anhaltspunkt: Stehen Sie morgens wirklich fit und ausgeruht auf? Ruhephasen und ausreichend Schlaf sind für unseren Körper wie das Aufladen der Batterie. Im Schlaf gewinnt nicht nur der Körper neue Energie, auch der Geist entspannt sich.

**Anwendung**

**Erwachsene und Kinder ab 16 Jahre:** Eine halbe Stunde vor dem Schlafengehen 40-60 Tropfen mit etwas Wasser einnehmen.



Dieses Nahrungsergänzungsmittel ist nicht für Kinder unter 16 Jahren geeignet.

**Was Sie wissen müssen, bevor Sie A.Vogel Dormeasan Ruhiger Schlaf Tropfen verwenden**  
Überschreiten Sie nicht die empfohlene Tagesdosis. Ein Nahrungsergänzungsmittel ersetzt weder eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung noch eine gesunde Lebensweise. Bei Beschwerden ist es ratsam, einen Arzt zu konsultieren.

**Anwendung während der Schwangerschaft oder Stillzeit**

Bei der Einnahme von Nahrungsergänzungsmitteln während der Schwangerschaft und Stillzeit empfiehlt es sich grundsätzlich, zunächst einen Arzt zu konsultieren.



Dieses Nahrungsergänzungsmittel kann eingenommen werden durch schwangere Frauen.



Dieses Nahrungsergänzungsmittel kann während der Stillzeit eingenommen werden.

**Nicht verwenden**

Wenn eine Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile besteht.

**Kombination mit anderen Produkten**

Sie können dieses Produkt grundsätzlich gleichzeitig mit anderen Produkten verwenden. Im Zweifelsfall empfiehlt es sich, einen Arzt oder Apotheker zu konsultieren.

**Verträglichkeit**

Im Allgemeinen ist das Produkt in den empfohlenen Mengen gut verträglich.

**Zutaten**

Pflanzenextrakte: Zitronenmelisse (*Melissa officinalis*) 40%, Hafer (*Avena sativa*) 38%, Passionsblume (*Passiflora incarnata*) 10%, Hopfen (*Humulus lupulus*) 10%, Baldrian (*Valeriana officinalis*) 2%.

Alkoholgehalt: 60% v/v.



Geeignet für Personen mit Laktoseintoleranz.



Für Diabetiker geeignet.

**Hersteller und Verteiler**

A.Vogel Dormeasan Ruhiger Schlaf Tropfen wird hergestellt von A.Vogel B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg und vertrieben von A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

**Aufbewahrung**

Trocken, dunkel, nicht über 25 °C lagern.  
Mindesthaltbarkeitsdatum: siehe Oberseite der Verpackung. Außerhalb der Reichweite und Sichtweite von kleinen Kindern aufzubewahren.

**Verpackung**

A.Vogel Dormeasan Ruhiger Schlaf Tropfen ist erhältlich in einer Packung von 100 ml.

**A.Vogel-Gärten: EKO-Gütezeichen**

Die für die A.Vogel-Produkte benötigten Pflanzen züchten wir größtenteils ökologisch im eigenen Garten (EKO-Gütezeichen). Es werden somit keine künstlichen Düngemittel oder chemischen Pestizide verwendet. Wir ernähren die Pflanzen, wenn sie die höchste Wirkstoffkonzentration enthalten, und verarbeiten sie anschließend frisch zu unseren Produkten.

**Umweltschutz**

A.Vogel ist bestrebt, die Umwelt so wenig wie möglich zu belasten. Deshalb verwenden wir weitestgehend umweltfreundliche Verpackungsmaterialien. Diese Materialien haben bei der Verbrennung keine schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt oder sind für das Recycling geeignet.

**Information**

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel: +32 (0) 13 35 89 40  
[www.avogel.be](http://www.avogel.be)  
[info@avogel.be](mailto:info@avogel.be)

Der Text dieser Packungsbeilage wurde zuletzt im November 2024 überarbeitet.

PL 448/115

